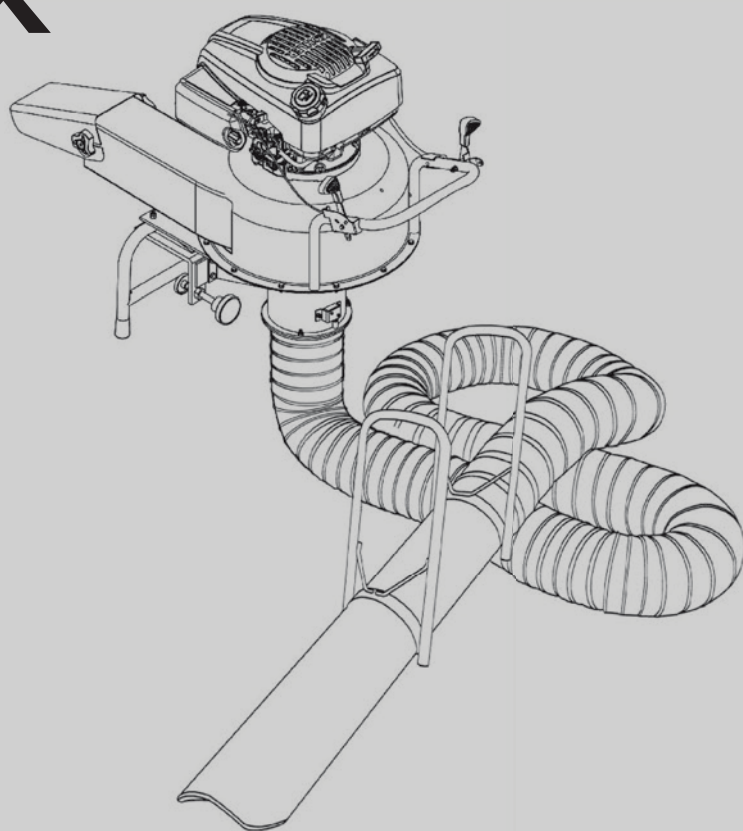


CAIMAN

Вакуумный садовый пылесос **VIRO 180K**



Инструкция по эксплуатации

EAC



Перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочитайте настоящее руководство.

Расшифровка символов



Прочтите инструкцию по эксплуатации



Не допускайте, чтобы отскочившие объекты отлетали в сторону проходящих мимо людей



Общее предупреждение об безопасности



Не позволяйте посторонним лицам приближаться к машине



Во время работы с электроинструментом используйте средства защиты органов слуха



Используйте средства защиты органов зрения



Используйте средства защиты органов дыхания



Перед обслуживанием отсоедините контакт от свечи зажигания



Перед началом обслуживания, ремонта или эксплуатации данного оборудования прочтите все разделы данной инструкции.



Выхлопные газы данного продукта содержат химические вещества, которые, как известно, вызывают рак, врожденные дефекты и иные нарушения со стороны репродуктивной системы. Двигатель вырабатывает угарный газ, который является ядовитым и не имеет запаха. Не работайте в закрытом помещении.



ВНИМАНИЕ

Перед использованием данного оборудования прочтите инструкцию по эксплуатации и убедитесь в ее понимании. Перед обслуживанием или ремонтом оборудования изучите все разделы данной инструкции!

Содержание

Предисловие.....	4
Условные обозначения.....	6
Техника безопасности.....	7
Информация о предупреждающих этикетках.....	10
Сборка.....	12
Эксплуатация.....	14
Обслуживание и регулировка.....	18
Хранение.....	20
Техническое обслуживание.....	22
Устранение неисправностей.....	28
Техническая поддержка.....	29
Гарантия.....	30

Предисловие

Благодарим вас за покупку вакуумного садового пылесоса CAIMAN серии VIRO 180K. Данный садовый пылесос был спроектирован и произведен в соответствии с высочайшими стандартами качества и производительности. CAIMAN предлагает качественную продукцию и послепродажное обслуживание.

Чтобы пылесос работал как можно эффективнее, оператор должен перед началом использования оборудования внимательно изучить данную инструкцию. Настоящая инструкция по эксплуатации содержит описание важных процедур использования продукта, мер предосторожности, рекомендации по техническому обслуживанию и устранению неисправностей и т.д. Храните инструкцию рядом с оборудованием для обращения к ней в случае возникновения каких-либо вопросов.

Вакуумный пылесос серии VIRO 180K – это машина с бензиновым двигателем, предназначенная для уборки листвы, бумаги, мелкого нетвердого мусора, а также срезанной травы. Оборудована гибким шлангом (со стороны всасывания) длиной 4 м, снабженной насадкой с ручкой. Выброс осуществляется через прямой желоб с дефлектором для регулировки направления выброса всасываемого мусора. Используя машину в качестве пылесоса, вы можете перерабатывать опавшие листья в высококачественный компост для сельскохозяйственных работ и садоводства вместо того, чтобы сжигать их. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЫЛЕСОС ТОЛЬКО ДЛЯ РАБОТЫ С ОПАВШЕЙ ЛИСТВОЙ.** Машина не должна использоваться в иных целях, кроме описанных выше. Неправильная эксплуатация машины может нанести серьезный урон окружающей среде и/или стать причиной травмы оператора. Крайне важно, чтобы оператор данного оборудования нес ответственность за условия эксплуатации пылесоса. Принимайте во внимание все специфические требования к мерам предосторожности и риски, связанные с эксплуатацией оборудования, которые существуют или могут возникнуть на вашем рабочем месте.

САИМАН

Вакуумный пылесос серии VIRO 180K с приводом от двигателя KAWASAKI является мощным агрегатом, который приводит в действие всасывающую турбину и сменный специальный нож для измельчения. Неправильное обслуживание пылесоса приведет к снижению производительности инструмента и возникновению опасных ситуаций для оператора и находящихся рядом людей. Данная машина предназначена для использования на грунте, ее эксплуатация на грузовике или прицепе запрещена. Не используйте машину, если она была модифицирована или неправильно обслуживалась. Любые произведенные несанкционированные изменения или использование машины аннулируют ответственность производителя.

Пожалуйста, убедитесь, что операторы и механики, работающие с садовым пылесосом САИМАН, ознакомлены с общими правилами эксплуатации машины и техникой безопасности.

Для обеспечения комфортной работы с оборудованием мы приложили все усилия, чтобы как можно более точно и подробно описать операции в данной инструкции. При возникновении каких-либо вопросов или проблем обратитесь к дилеру САИМАН.

Остаточные риски

Даже при правильном использовании инструмента невозможно устранить все остаточные риски. Нижеуказанные опасности могут возникнуть в связи с конструкцией инструмента:

1. Повреждение легких при отсутствии эффективной пылезащитной маски.
2. Повреждение слуха при отсутствии эффективных средств защиты органов слуха.
3. Ущерб здоровью в результате воздействия вибрации, если инструмент используется в течение длительного периода времени или используется и обслуживается неправильно.



ВНИМАНИЕ

Данный инструмент создает во время работы электромагнитное поле. Это поле может при некоторых условиях мешать работе активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы снизить риск получения серьезной или смертельной травмы, мы рекомендуем людям с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантатов перед использованием данной машины.

Заявленное суммарное значение вибрации было измерено в соответствии со стандартным методом испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим.

Заявленное суммарное значение вибрации может также использоваться для предварительной оценки воздействия.



ВНИМАНИЕ

Уровень вибрации во время фактического использования инструмента может отличаться от заявленного общего значения в зависимости от способов использования данного инструмента.

Необходимо определить меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях эксплуатации (с учетом всех частей рабочего цикла, таких как время, когда инструмент выключен или работает на холостом ходу в дополнение к времени запуска).

Условные обозначения



ОПАСНО

Несоблюдение данных инструкций с большой вероятностью может повлечь за собой смерть или серьезную травму.



ОСТОРОЖНО

Несоблюдение данных инструкций может повлечь за собой смерть или серьезную травму.



ВНИМАНИЕ

Несоблюдение данных инструкций может повлечь за собой травму.



ВАЖНО

Особое указание для эксплуатации, которые можно ошибочно понять. Несоблюдение данных инструкций может привести к повреждению или неисправности машины.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительная информация для повышения эффективности использования или предотвращения неправильной эксплуатации.

Техника безопасности

1. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВАКУУМНОГО САДОВОГО ПЫЛЕСОСА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.
2. Перед использованием пылесоса убедитесь, что он конструктивно и механически безопасен.
 - Убедитесь, что все органы управления двигателем и сцепление исправны.
 - Следите за тем, чтобы все гайки и болты были хорошо затянуты, а все защитные кожухи находились на месте и были в хорошем рабочем состоянии.



ВНИМАНИЕ

Перед использованием инструмента внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.

Если что-либо из указанного выше не соответствует требованиям, выполните необходимые шаги по ремонту оборудования перед его эксплуатацией.

3. Перед использованием машины на потенциальной рабочей площадке проверьте вентиляцию рабочей зоны.
Не используйте измельчитель и не заводите двигатель в непроветриваемых помещениях. Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ – смертельный газ без запаха, цвета и вкуса. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВАКУУМНЫЙ САДОВЫЙ ПЫЛЕСОС ТОЛЬКО НА УЛИЦЕ!**
4. При работе с пылесосом соблюдайте следующие правила безопасности:
 - Всегда надевайте соответствующую защитную одежду и оборудование. Они должны включать средства защиты органов зрения и слуха, перчатки, пылезащитную маску и иные предметы, подходящие для выполнения конкретной работы и отвечающие требованиям рабочей среды.
 - Всегда работайте с машиной, находясь в рекомендованном положении.
 - Никогда не носите какие-либо украшения, галстуки или иные свободные или болтающиеся предметы, которые могут быть затянуты деталями машины.
 - Завяжите волосы и уберите свободную одежду и иные потенциальные угрозы и помехи.
 - Держите лицо и тело вдали от выпускного отверстия.
 - При подаче материала в машину будьте предельно осторожны; исключите попадание внутрь кусков металла, камней, бутылок, банок или других посторонних предметов.
 - Не допускайте накопления материала в зоне разгрузки.
 - Очищайте двигатель от мусора и иных скоплений.
 - Избегайте контакта с глушителем и другими деталями двигателя после запуска и сразу после выключения машины. Температура машины и двигателя может превышать 66 С°.
 - Перед проведением техобслуживания дождитесь, пока машина остынет!
 - Не вмешивайтесь в настройки регулятора двигателя на машине – регулятор контролирует сохранение максимально безопасной рабочей скорости и защищает двигатель и все движущиеся части от повреждений, вызванных высокими скоростями.
 - Не перевозите и не перемещайте машину при работающем двигателе.
5. Для безопасности других людей и оператора, соблюдайте следующие меры предосторожности:
 - Во время работы машины наблюдатели и посторонние лица должны находиться не менее чем в 10 метрах от машины и ее непосредственной рабочей зоны.
 - Остановите машину, если кто-либо или что-либо (люди, животные и т.д.) приблизится к работающей машине.

САИМАН

- Если режущий механизм ударяется о какой-либо посторонний предмет или если машина начинает производить необычный шум или вибрацию, незамедлительно заглушите двигатель и остановите машину. Отсоедините провод от свечи зажигания и предпримите следующие шаги:
 - осмотрите машину на наличие повреждений;
 - замените или проведите ремонт поврежденных деталей.;
 - проверьте и затяните все незакрепленные детали.
 - Остановите работу и выключите пылесос, если мусор застревает в машине или машина работает вхолостую. Осмотрите машину для выявления возможных причин.
 - Перед тем как приступить к устранению засора в оборудовании, осмотру или обслуживанию какой-либо части машины, остановите двигатель, отсоедините провод свечи зажигания и убедитесь, что все движущиеся детали полностью остановлены.
 - Никогда не оставляйте машину без присмотра. Всегда останавливайте двигатель перед тем, как покинуть рабочую зону.
 - Расположите машину таким образом, чтобы избежать работы с подветренной стороны от выхлопной трубы.
 - Ни при каких обстоятельствах НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ машину, если
 - внимание оператора снижено из-за болезни, воздействия медикаментов, алкоголя, наркотиков и т.д.;
 - оператор не читал или не понял инструкцию по эксплуатации данной машины;
 - оператор не понимает принцип работы машины;
 - машина нуждается в ремонте;
 - оператор одет ненадлежащим образом для работы с машиной.
6. Следите за детьми. Если оператор не обращает внимания на присутствие детей, может произойти несчастный случай. Детей может привлечь пылесос и его работа. Никогда не полагайтесь на то, что дети останутся там, где вы их видели в последний раз.
- Не допускайте детей в рабочую зону. За ними должен присматривать ответственный взрослый. Будьте внимательны и остановите машину, если дети войдут в рабочую зону.
 - Никогда не позволяйте детям управлять вакуумным садовым пылесосом.
7. Будьте предельно осторожны при обращении с топливом. Оно легко воспламеняется, а его пары взрывоопасны.
- Используйте только качественную канистру для хранения топлива.
 - Никогда не открывайте крышку топливного бака и не доливайте топливо при включенном двигателе. Перед заправкой дайте двигателю остыть.
 - Не курите.
 - Никогда не заправляйте машину в закрытом помещении.
 - Никогда не храните машину или топливную канистру в помещениях, где есть открытое пламя или, например, водонагреватель.
 - В случае разлива топлива не пытайтесь завести двигатель. Предварительно переместите машину в безопасную область.
 - Всегда надежно закрывайте крышку топливного бака после дозаправки.

Предохранительное устройство

Ваша машина оборудована предохранительным устройством, которое предотвращает запуск двигателя, если машина установлена неправильно. При отсоединении шланга во время работы, двигатель останавливается. Никогда не используйте машину с неисправными защитными ограждениями или отключенным предохранительным устройством. Регулярно проверяйте функционирование средств безопасности.

Сохраните данную инструкцию по эксплуатации

Ответственность оператора

Во время работы машины рядом должен находиться только оператор. Пользователь несет ответственность перед третьими лицами:

- в рабочей зоне машины;
- в случае использования неоригинальных запчастей при замене использованных деталей;
- в случае использования модифицированной машины или машины в неудовлетворительном рабочем состоянии;
- в случае выполнения работ, выходящих за рамки целевого назначения.

Технические характеристики

Модель	VIRO 180K
Двигатель	6 л.с. (4.5 кВт \179 см ³)
Модель двигателя	FJ180V
Тип двигателя	KAWASAKI
Объем топливного бака	2.0 л
Объем масляного бака	0.6 л
Общий вес оборудования	60 кг
Макс. угол работы	8.5°
Общие габариты ШхВхД	0.71x0.47x0.92 м
Уровень шума в соответствии с EN836 и 2000/14/ЕС	LPA:90. 2 дБ (A), LwA:101.4 дБ (A), K=3 дБ (A)
Вибрация	12.41 м/сек ² , K=2 м/сек ²

⚠ ВНИМАНИЕ

1. Перед началом использования машины внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.
2. Не работайте с этим оборудованием в непосредственной близости к посторонним лицам. Не допускайте детей к использованию данного оборудования.
3. Перед обслуживанием машины дождитесь ее полной остановки. Отсоедините провода от свечей зажигания.
4. Перед транспортировкой машины заглушите двигатель, проверьте все болтовые соединения.
5. Перед запуском машины проверьте соединение впускного шланга, болтовые соединения, убедитесь в том, что в крыльчатке нет мусора, дефлекторы и защитные панели расположены на месте, замените поврежденные детали.
6. Одевайте соответствующую одежду и средства защиты: очки, респиратор, перчатки.
7. При работе следите за тем, чтобы посторонние предметы не попадали внутрь.
8. Если машина начала сильно вибрировать, немедленно остановите двигатель, отсоедините провода от свечи зажигания и выполните следующие шаги:
А) проверьте на наличие повреждений;
Б) замените поврежденные детали;
В) проверьте затяжку резьбовых соединений.
9. Держите двигатель в чистоте.
10. Следите за тем, чтобы в зоне выгрузки не скапливался мусор – это может привести к засорению выпускного шланга.
11. Если машина засорилась, немедленно остановите двигатель, отсоедините провод свечи зажигания, дождитесь полного останова вращающихся частей перед выполнением очистки.
12. Перед каждым использованием машины проверяйте уровень масла, чистоту воздушного фильтра (при необходимости – замените).

ОПЕРАТОР: Кол-во=1



ОПЕРАТОР: Кол-во=1



⚠ ОСТОРОЖНО

**ВЗРЫВООПАСНОЕ ТОПЛИВО,
ОСТАНОВИТЕ ДВИГАТЕЛЬ И ДОЖДИТЕСЬ
ЕГО ОСТЫВАНИЯ ПЕРЕД ЗАПРАВКОЙ**

ВЗРЫВООПАСНОЕ ТОПЛИВО: Кол-во=1



РУКА: Кол-во=1

⚠ ОСТОРОЖНО

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПЕРЕГРЕВА ДВИГАТЕЛЯ РЕГУЛЯРНО
ОЧИЩАЙТЕ ЕГО ОТ ГРЯЗИ**

ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ: Кол-во=1

Сборка

Перед использованием садового пылесоса внимательно прочитайте данную инструкцию.



ВАЖНО

ПЫЛЕСОС ПОСТАВЛЯЕТСЯ БЕЗ МАСЛА И БЕНЗИНА В ДВИГАТЕЛЕ.

Пылесос поставляется в картонной упаковке в собранном виде, за исключением таких деталей как насадка, шланг. Такие детали как винты, гайки, болты и т. д., необходимые для сборки, доставляются вместе с оборудованием. Для безопасной и правильной работы машины все крепежные детали должны быть надежно затянуты. Используйте правильные инструменты, необходимые для обеспечения правильной затяжки.

1. Инструкция по распаковке

ВНИМАНИЕ: Во избежание травм персонала или материального ущерба не пытайтесь запустить двигатель до тех пор, пока все шаги по сборке не будут выполнены. Внимательно изучите технику безопасности и все инструкции по управлению машиной.

Введение

Для правильной подготовки машины к эксплуатации, пожалуйста, следуйте нижеуказанной процедуре сборки. Перед началом сборки мы рекомендуем полностью прочитать данный раздел.

Осмотр после доставки

При распаковке машины проверьте наличие каких-либо повреждений при транспортировке или отсутствие деталей; если вы обнаружили какой-либо дефект или отсутствие каких-либо деталей, уведомите дилера САИМАН, продавшего вам машину.

Необходимые инструменты / материалы:

Гаечный ключ / моторное масло

Распаковка

1. Отрежьте пластиковую ленту. Чтобы открыть коробку, сначала снимите верхнюю фанерную панель.
2. Удалите все остальные панели. Удалите стальной уголок крепления машины к деревянному поддону.
3. Поднимите машину с деревянного поддона.
4. Тщательно осмотрите коробку и достаньте дополнительные незакрепленные детали, входящие в комплект.
5. Снимите все упаковочные материалы.

Комплектация

Перед сборкой вакуумного садового пылесоса проверьте наличие нижеследующих компонентов:

САИМАН

Предмет	Количество	В наличии
VIRO 180K Вакуумный садовый пылесос	1	_____ Да _____ Нет
VIRO 180K Насадка с ручкой	1	_____ Да _____ Нет
VIRO 180K Шланг	1	_____ Да _____ Нет
VIRO 180K Инструкция по эксплуатации	1	_____ Да _____ Нет
Инструкция по эксплуатации двигателя	1	_____ Да _____ Нет

Если что-либо из вышеперечисленного отсутствует, незамедлительно обратитесь в отдел технического обслуживания дилера САИМАН.

СБОРКА ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ ПРИ ОТСУТСТВИИ КАКОГО-ЛИБО ИЗ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫХ КОМПОНЕНТОВ ЗАПРЕЩЕНА!

Все запчасти САИМАН имеют гарантию на отсутствие каких-либо заводских дефектов. Для получения более подробной информации о гарантийных обязательствах см. страницу «Гарантия» в инструкции по эксплуатации.



ПЕРЕД сборкой оборудования внимательно прочтите **ВСЕ** инструкции.

БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ при извлечении оборудования из коробки.



ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ЗАЛЕЙТЕ МАСЛО В ДВИГАТЕЛЬ

2. Сборка вакуумного садового пылесоса



ВНИМАНИЕ

Во время сборки садового пылесоса используйте защитные перчатки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данная машина должна использоваться на земле; ее эксплуатация на грузовике или прицепе запрещена.

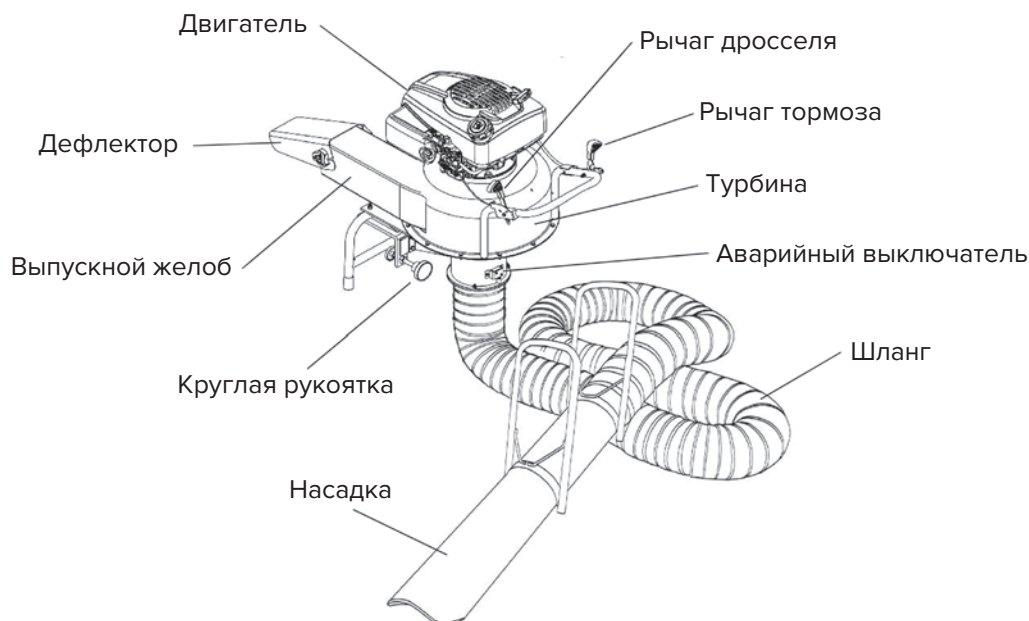
1. **НАДЕЖНО ПРИКРЕПИТЕ** выпускной желоб к турбинному отделению с помощью крепежа, расположенного на желобе.
2. **ЗАКРЕПИТЕ** ручку на насадке, используя винты, шайбы и гайки.
3. **ПОДСОЕДИНИТЕ** собранную трубу к шлангу с помощью хомута для шланга. Перед тем как затянуть хомут, растяните шланг и расположите ручку трубы в вертикальном положении, чтобы предотвратить скручивание шланга во время эксплуатации.
4. **ПОДСОЕДИНИТЕ** шланг к впускному отверстию на корпусе пылесоса с помощью быстрого фиксатора, убедившись, что аварийный выключатель находится под фиксатором. Затем наденьте шланг на корпус воздухозаборника. Убедитесь, что концевик выключателя нажат (в противном случае пылесос не запустится), и закрепите шланг на воздухозаборнике.



Эксплуатация

Элементы управления

Ниже приводится обзор важных механизмов и элементов управления, с которыми оператор должен ознакомиться ПЕРЕД началом работы с пылесосом. Несоблюдение данной инструкции может стать причиной серьезной травмы или смерти оператора или иных лиц и привести к сокращению срока службы или повреждению машины.



Подготовка к работе

Для обеспечения безопасности оператора и обеспечения оптимальной производительности перед использованием пылесоса серии VIRO 180K, пожалуйста, выполните следующие процедуры (провод свечи зажигания должен быть отсоединен):

1. Повторно прочтите разделы «Техника безопасности» и «Элементы управления» настоящей инструкции. Прочтите отдельное руководство по эксплуатации двигателя, прилагаемое к устройству. Прочтите все инструкции по безопасности на предупреждающих этикетках.
2. Проверьте и убедитесь, что все гайки и болты, особенно болт крепления ножа, затянуты, а все защитные устройства и дефлекторы установлены на месте и находятся в рабочем состоянии. При необходимости затяните их или замените.
При наличии изношенных или поврежденных деталей **НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ**. Составьте список требуемых запчастей и обратитесь к дилеру САИМАН для замены деталей и последующего сервисного обслуживания ПЕРЕД использованием машины.
3. При наличии трещин или повреждений на двигателе обратитесь к инструкции от производителя двигателя для информации о соответствующем техническом обслуживании. **НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ**, пока двигатель не будет отремонтирован в соответствии с заводскими стандартами.
4. Когда оборудование находится на горизонтальной поверхности, проверьте уровень масла в двигателе в соответствии с инструкциями руководства по эксплуатации двигателя. Уровень масла должен быть на отметке «ПОЛНЫЙ» (FULL) на масломерном щупе или доходить до верха горловины маслозаливного отверстия для двигателей без масломерного щупа.
5. Проверьте и убедитесь, что камера измельчителя пуста.



ВНИМАНИЕ

Перед работой всегда надевайте средства индивидуальной защиты. Они должны включать средства защиты органов зрения и слуха, перчатки, пылезащитную маску и иные предметы, подходящие для выполнения конкретной работы и отвечающие требованиям рабочей среды.



ВНИМАНИЕ

Если при проведении вышеперечисленных проверок обнаружится неисправность, перед последующим использованием машины устраните выявленные дефекты.

Всегда запускайте пылесос при положении рычага регулировки скорости в положении «Медленно» (SLOW).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед началом работы с машиной обязательно ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности и эксплуатации в этом руководстве и на этикетках, расположенных на машине. Невыполнение данной инструкции может привести к получению серьезной травмы или повреждению материальной собственности.

Запуск и остановка двигателя

Во время работы вакуумного садового пылесоса рядом должен находиться только оператор.

Перед запуском машины проверьте следующее:

- состояние шнура стартера;
- надежность закрепления боковой панели со шлангом;
- соблюдение достаточного расстояния между насадкой и поверхностью во избежание всасывания инородного тела во время загрузки;
- убедитесь, что рабочая зона пуста (уделяйте особое внимание зоне выброса);
- дефлектор должен быть отрегулирован таким образом, чтобы выбрасываемый продукт не навредил окружающей среде;
- проверьте уровень моторного масла;
- проверьте уровень топлива;
- рычаг дросселя должен находиться в начальном положении средней скорости.



ОПАСНО

Не запускайте двигатель в закрытом помещении. Выхлоп двигателя содержит угарный газ – смертельный газ без запаха, цвета и вкуса. Всегда запускайте двигатель на улице и убедитесь, что вентиляция достаточна.

Запуск двигателя

1. Переведите рычаг управления воздушной заслонки в положение ВКЛ, чтобы запустить холодный двигатель.
2. Потяните и заблокируйте рычаг тормоза, чтобы отключить тормоз двигателя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травм, перед тем как потянуть за трос стартера, убедитесь, что позади вас отсутствуют препятствия.

3. Запуск двигателя с помощью ручного стартера:
 - Встаньте с левой стороны машины (если смотреть позади рычагов управления).
 - Возьмитесь за ручку стартера и медленно потяните, пока не почувствуете сопротивление. А затем резко потяните за ручку стартера на расстояние вытянутой руки. Позвольте тросу медленно вернуться в исходное положение.
 - Когда двигатель запустится, отрегулируйте положение дроссельной заслонки (плавно переведите рычаг в положение БЫСТРО для активации ножей).



ВНИМАНИЕ

Когда вы нажимаете на кнопку стартера для запуска двигателя, в случае, если двигатель не запускается через 30 секунд после повторного запуска, осмотрите двигатель на наличие неисправностей (см. «Устранение неисправностей»).

Остановка двигателя

1. Переведите рычаг дросселя в положение МЕДЛЕННО (по возможности перед остановкой двигателя постепенно уменьшайте его скорость).
2. Нажмите на рычаг дросселя до упора в положение ВЫКЛ.
3. Или нажмите на рычаг тормоза для быстрой остановки двигателя.

Очистка



ВНИМАНИЕ

Выключив машину и отсоединив свечу зажигания, проверяйте состояние сменных элементов и проводите их замену при необходимости перед каждым использованием пылесоса.

НАПРАВЛЕНИЕ И РАССТОЯНИЕ ВЫБРОСА: направление и расстояние выброса регулируются путем вращения выпускного дефлектора. Обычно выброс мусора производится в заднюю часть контейнера. Направление выброса регулируется путем вращения дефлектора на конце выпускного желоба и фиксации с помощью прилагаемого крепежа.

Не направляйте разгрузочный желоб в сторону области, где могут оказаться посторонние люди.

ВСАСЫВАНИЕ: перемещайте насадку работающей и полностью собранной машины подметающими движениями по собираемому органическому мусору. Всегда позволяйте воздуху течь в трубу вместе

с мусором. Не перекрывайте входное отверстие – это снизит производительность и увеличит риск возникновения засора (рис. 3). Для удаления более тяжелых материалов или отходов, застрявших в земле, наклоните насадку вперед, чтобы сконцентрировать силу всасывания вокруг материалов (рис. 4).

Рис. 3



Рис. 4



Очистка забитого шланга

При работающем двигателе полностью вытяните шланг по прямой линии, чтобы удалить засор. Если засор не исчезнет, выключите оборудование и дождитесь, пока двигатель полностью не остановится. Снимите шланг и очистите его вручную.

Очистка забитого корпуса или выпускного желоба

- Остановите двигатель и дождитесь полной остановки рабочего колеса. Отсоедините провод свечи зажигания.
- Отсоедините шланг от корпуса и определите местонахождение засора. При возможности устраните засор через впускное отверстие. Для обеспечения доступа для очистки корпуса может потребоваться снятие впускного адаптера (деталь 16).
- Если засорен выпускной желоб, аккуратно отсоедините желоб.



ОПАСНО

Засор может содержать острые материалы. Наденьте прочные перчатки и устраните засор.

- Подсоедините провод свечи зажигания.

Советы по уходу за шлангом

- Чтобы продлить срок службы шланга, периодически поворачивайте шланг и меняйте положение насадки и соединительного хомута на передней панели оборудования. Это увеличивает срок службы шланга, предотвращая его износ только с одной стороны.
- Для лучшего забора материала и предотвращения засоров во время эксплуатации держите шланг в как можно более прямом положении и избегайте его резких изгибов.
- Никогда не тяните за шланг. Перед транспортировкой оборудования всегда отсоединяйте шланг и храните отдельно.
- Не допускайте изгибов шланга во время хранения для сохранения его гибкости для дальнейшего использования.

ШЛАНГ ЯВЛЯЕТСЯ ЗАМЕНЯЕМОЙ ИЗНАШИВАЕМОЙ ДЕТАЛЬЮ.

- Хранение шланга в закрытом помещении, вдали от воздействия солнечного света и тепла продлит срок его службы. Не храните шланг в местах, где на него можно наступить или где иные предметы могут раздавить или повредить его.

Обслуживание и регулировка

Перед началом проведения обслуживания и регулировки:

1. Убедитесь, что ножи и все движущиеся части полностью остановлены.
2. Отсоедините провод свечи зажигания и поместите его в такое место, где он не сможет вступить в контакт со свечой.



ВНИМАНИЕ

- Любые изменения, внесенные в машину без согласия производителя, приводят к отмене гарантии.
- Не используйте машину, пока не прочтете и не поймете все положения инструкции по эксплуатации.



ВНИМАНИЕ

Запчасти САИМАН были спроектированы и произведены в соответствии с высочайшими требованиями к качеству для обеспечения долговечности и производительности. Для обеспечения максимальной производительности, надежности и срока службы машины всегда используйте оригинальные запчасти САИМАН.

Двигатель

Скорость двигателя

Частота вращения двигателя установлена на заводе-изготовителе. Не пытайтесь увеличить частоту вращения двигателя, так как это может привести к травме. Если вы считаете, что двигатель работает слишком быстро или слишком медленно, отнесите машину в авторизованный сервисный центр для ремонта или регулировки.

Дроссельная заслонка

При необходимости регулировки или замены дроссельной заслонки см. раздел о способе регулировки в инструкции по эксплуатации вашего двигателя.

Карбюратор

Карбюратор был установлен на заводе, ему не требуется настройка. Однако для компенсации различий в топливе, температуре, высоте или нагрузке может потребоваться незначительная регулировка.

- На карбюратор должен быть установлен воздушный фильтр.
- Лучше всего проводить настройку карбюратора при полностью заполненном топливном баке.
- Для получения дополнительной информации см. раздел «Регулировка» инструкции по эксплуатации вашего двигателя.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр или к вашему местному дилеру для проведения технического осмотра двигателя или получения информации об условиях гарантии.

САИМАН

В случае поломки двигателя в течение гарантийного срока машина должна быть отправлена к официальному дилеру для проведения проверки и ремонта. Самостоятельный разбор машины ведет к отмене гарантии.

Чистка

- Нельзя наклонять двигатель для облегчения доступа к очищению машины, масло может попасть в карбюратор, бензин может попасть на коленчатый вал, что приведет к сокращению срока службы и необратимым повреждениям двигателя.

Хранение

Если машину необходимо хранить в течение определенного периода времени, проведите ее тщательную очистку: удалите всю грязь, жир, листья и т. д. Храните в чистом и сухом месте.

1. Очистите машину (см. пункт «Очистка пылесоса» раздела «Техническое обслуживание» настоящей инструкции).
2. Смажьте машину, как показано в разделе «Ответственность пользователя» настоящей инструкции.
3. Убедитесь, что все гайки, болты и винты надежно закреплены. Осмотрите движущиеся детали на предмет повреждений, поломки и износа. Замените их при необходимости.
4. Очистите все поверхности от ржавчины или потрескавшейся краски. Слегка обработайте абразивом перед покраской.
5. Нанесите немного смазки или антикоррозийной краски на поверхность лезвия, чтобы предотвратить ржавление.
6. Храните машину в недоступном для детей месте, в закрытой складской зоне для обеспечения наибольшей защиты и долговечности машины. Убедитесь, что место хранения машины хорошо проветривается и не имеет потенциальных источников возникновения пожара, таких как открытый огонь, газовые приборы, печи, водонагреватели и иные приборы.

Топливная система



ВАЖНО

Во время хранения необходимо предотвратить скопление осадка в основных частях системы, таких как карбюратор, топливный фильтр, топливный шланг или бак. Опыт также показывает, что топливо, смешанное со спиртом (так называемый газохол), или использование этанола или метанола может приводить к скоплению влаги, которая приводит к распаду и образованию кислот. Во время хранения кислоты могут повредить топливную систему или двигатель.

- Слейте топливо.
- Запустите двигатель и дайте ему поработать, пока топливные магистрали и карбюратор не опустеют. Утилизируйте слитый бензин безопасным способом
- Никогда не используйте чистящие средства для двигателя или карбюратора в топливном баке, так как это может привести к необратимым повреждениям.
- В начале следующего сезона заправьте топливный бак свежим топливом.

ПРИМЕЧАНИЕ

Топливные стабилизаторы являются альтернативой для минимизации образования отложений во время хранения. Добавьте стабилизатор в бензин в топливном баке или канистре. Всегда соблюдайте соотношение смешивания, указанное на канистре. После добавления стабилизатора в топливо запустите двигатель не менее чем на 10 минут, чтобы стабилизатор достиг карбюратора. Если вы используете стабилизатор, сливать бензин необязательно.

- Пока двигатель теплый, слейте масло и залейте свежее моторное масло.

Цилиндр

- Снимите свечу зажигания.
- Налейте масло (29 мл) через отверстие для свечи зажигания в цилиндр двигателя.
- Несколько раз потяните ручку стартера, чтобы распределить масло.
- Замените свечу зажигания на новую.

Иное

- Не храните бензин в течение нескольких сезонов.
- Замените бензин, если канистра начала ржаветь. Ржавчина или грязь в топливе могут стать причиной неисправности.
- По возможности храните машину в закрытом помещении и накройте ее, чтобы защитить от пыли и грязи.
- Накрывайте пылесос подходящим материалом, который не удерживает влагу. Не используйте пластик, т.к. он скапливает конденсат, который приводит к коррозии машины.



ВАЖНО

НЕ НАКРЫВАЙТЕ МАШИНУ ДО ТЕХ ПОР, ПОКА ДВИГАТЕЛЬ И МАШИНА НЕ ОСТЫЛИ.



ВНИМАНИЕ

Никогда не храните пылесос с заполненным топливным баком в помещении, где пары топлива могут вступить в контакт с открытым огнем или искрой. Перед тем как поместить пылесос на хранение в закрытое помещение, дайте двигателю остыть.

Техническое обслуживание

Ответственность пользователя

Данный раздел охватывает два основных типа обслуживания: 1. профилактическое техобслуживание и 2. общее техобслуживание. Первый касается регулярного планового ухода за машиной, такого как чистка и смазка. Второй содержит информацию об общих процедурах, таких как замена лезвия и регулировка приводного ремня, которые должны выполняться по мере необходимости. Следуя нижеприведенному графику осмотров ДО и ПОСЛЕ каждого использования машины, вы сможете предпринять соответствующие действия, чтобы продлить срок службы машины и сократить расходы на ремонт и ненужный простой оборудования.

Все работы по техническому обслуживанию должны производиться квалифицированными специалистами.

График периодического осмотра

В списке, прилагаемом ниже, приводятся основные рекомендации по проведению детальной проверки ДО и ПОСЛЕ каждого использования машины. Для проведения некоторых проверок требуется провести разбор машины, например, снять кожух привода. В зависимости от различных условий окружающей среды и частоты эксплуатации машины может потребоваться проведение иных проверок.

Деталь	Да	Нет
Моторное масло залито до рекомендуемого уровня? См. инструкцию по эксплуатации двигателя.		
Воздухоочиститель двигателя вставлен правильно и чист? См. инструкцию по эксплуатации двигателя.		
Предупреждающие таблички и этикетки чистые и читаемы? В противном случае, для безопасности оператора перед использованием машины убедитесь, что все поврежденные этикетки заменены на новые.		
Рама и ручка находятся в хорошем состоянии и не имеют признаков повреждения или ржавчины? В противном случае перед дальнейшим использованием обратитесь к дилеру для замены.		
Все крепления в хорошем рабочем состоянии? Затяните все ослабленные крепления.		
Машина работает с чрезмерной вибрацией? Обратитесь к вашему дилеру для решения проблемы.		

Профилактическое техническое обслуживание

Соблюдение графика регулярной очистки и смазки, а также профилактическое обслуживание продлевают срок службы машины. Ниже приведены инструкции по регулярному техническому обслуживанию вакуумного садового пылесоса.

Очистка пылесоса

Регулярная очистка поможет продлить срок службы машины.

- Необходимо проводить очистку пылесоса после каждого использования, в частности очистку лезвия. Очистите нижнюю часть двигателя и лезвие от скопления листьев или мусора.
- Часто очищайте двигатель, чтобы не допустить накопления мусора. Засоренный двигатель нагревается, что сокращает срок его службы.
- Мы не рекомендуем использовать садовый шланг для чистки пылесоса, если электрическая система, глушитель, воздушный фильтр и карбюратор не закрыты должным образом, чтобы

не пропускать воду. Вода в двигателе может привести к сокращению срока его службы. Будьте осторожны при использовании мойки высокого давления для очистки пылесоса. Избегайте повреждения каких-либо предупреждающих этикеток. Избегайте прямого распыления на двигатель. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ С ДАВЛЕНИЕМ ВЫШЕ 1000 psi.**

- Избегайте повреждения каких-либо предупреждающих этикеток, а также двигателя. Ограничьте прямое распыление на данные объекты, чтобы предотвратить их износ и повреждение.
- Техник должен полностью прочитать и понять все инструкции, относящиеся к обслуживаемой машине. НЕ продолжайте работы по техобслуживанию, пока не будут решены ВСЕ вопросы. Обратитесь к местному дилеру за технической поддержкой и консультацией. Прежде, чем проводить техобслуживание, ВСЕГДА проверяйте, соблюдаются ли местные нормы и правила.

Общие рекомендации по техобслуживанию

Перед выполнением любых работ по техобслуживанию ознакомьтесь с нижеприведенными правилами безопасности окружающей среды.

1. Перед выполнением любых работ по техобслуживанию убедитесь, что двигатель и садовый пылесос полностью остыли.
2. Убедитесь, что рабочая зона чистая, свободна от мусора, не имеет препятствий и источников возгорания и иных потенциальных источников опасности.
3. Всегда носите соответствующую одежду и оборудование для работы. Оно включает защиту органов зрения и слуха, перчатки, пылезащитную маску и иные предметы, подходящие для данного вида работ и требований рабочего места.
4. Убедитесь, что техник завязал на затылке или убрал волосы, свободно спадающую одежду и иные потенциальные источники опасности и препятствия.
5. Отсоедините свечу зажигания.

Ниже приведены общие рекомендации по обслуживанию часто изнашиваемых компонентов ВОЗДУХОДУВКИ-ПЫЛЕСОСА СЕРИИ VIRO 180K. ВСЕ РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ДОЛЖНЫ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ И ОПЫТНЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ.

Перед началом проведения работ по техническому обслуживанию убедитесь, что рабочая зона чистая и свободная от мусора. Мелкие частицы мусора могут попасть в ключевые узлы машины, что может привести к повреждению машины или стать причиной серьезной травмы оператора или техника.

Использование фирменных запчастей САИМАН обеспечивает наилучшую совместимость и производительность. Использование иных запчастей без предварительного согласования с вашим дилером аннулирует все гарантии, указанные в данном документе.

Подготовка к техобслуживанию

- Перед проведением техобслуживания, осмотра, каких-либо регулировок или перед хранением убедитесь, что провод свечи зажигания отсоединен от свечи зажигания. Кроме того, убедитесь, что двигатель остыл.
- Используйте только оригинальные запасные части САИМАН. Детали других производителей могут оказаться опасными во время работы, даже если они кажутся подходящими.
- Убедитесь, что все предупреждающие этикетки (указаны выше) чистые и находятся в хорошем состоянии. Вы можете заменить все этикетки за исключением наклейки с серийным номером машины, который служит уникальным идентификатором для предоставления гарантии и сервисных услуг. Если вам необходимо заменить наклейку, закажите ее у дилера.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте машину без присмотра и не проводите осмотр или техобслуживание с запущенным двигателем. Отсоедините свечу зажигания и дайте машине полностью остановиться и остыть.

Общие рекомендации

Гарантия на пылесос не распространяется на случаи, возникшие по причине небрежного или грубого обращения со стороны оператора. Для сохранения полной гарантии оператор должен проводить техобслуживание пылесоса, как указано в данной инструкции. Для сохранения надлежащего рабочего состояния пылесоса необходимо осуществлять некоторые периодические регулировки. Все регулировки, указанные в разделе «Техобслуживание», должны проводиться минимум 1 раз в сезон.

- Ежегодно проводите замену свечи зажигания, очистку или замену воздушного фильтра, а также осмотр ножей на предмет износа. Новая свеча зажигания и очищенный/новый воздушный фильтр обеспечивают надлежащую работу и продлевают срок службы машины.
- Соблюдайте график обслуживания, указанный в настоящей инструкции.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРОИЗВОДИТЕ ВСЕ РЕГУЛИРОВКИ И ОПЕРАЦИИ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ ПРИ ВЫКЛЮЧЕННОМ ДВИГАТЕЛЕ.

Техническое обслуживание

Перед каждым использованием

- Проверьте уровень моторного масла.
- Проверьте затяжку винтов, гаек, болтов и иных крепежных элементов.

Смазка

- Обеспечьте надлежащую смазку машины (см. «Смазка»).

Вакуумный садовый пылесос

- Всегда соблюдайте правила техники безопасности при выполнении любых работ по техническому обслуживанию.

Заточка ножа

Плохое качество измельчения означает, что нож затупился и требует заточки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Мы не рекомендуем затачивать ножи.



ВАЖНО

Специализированные центры по заточке или официальный дилер имеют специальное оборудование для безопасной заточки лезвий.

- При работе с ножами носите толстые кожаные перчатки для защиты от острых краев.
- Во время заточки ножей носите защитные очки.
- Ножи можно затачивать с помощью наждачной бумаги или шлифовального круга. Не пытайтесь затачивать лезвия, закрепленные на машине.
- Обратитесь к местному дилеру за технической поддержкой.

Замена ножа

- Замените нож, если лезвие слишком износилось.
- Замените нож, если нижний край или поверхность лезвия повреждены.
- Обратитесь в ближайший авторизованный отдел техобслуживания или к местному дилеру для заказа оригинальных запчастей и проведения техобслуживания.

ПРИМЕЧАНИЕ

Носите защитные перчатки.

Двигатель

См. раздел «Техническое обслуживание» в инструкции по эксплуатации двигателя.

Смазка

Используйте только высококачественное масло класса SF-SJ. Выберите вязкость масла по SAE в соответствии с ожидаемой рабочей температурой.

ПРИМЕЧАНИЕ

Хотя мультивязкие масла (5W30, 10W30 и т.д.) облегчают запуск в холодную погоду, они приводят к повышенному расходу масла при использовании при температурах выше 0 С. Чаще проверяйте уровень моторного масла, чтобы избежать возможного повреждения двигателя из-за низкого уровня масла. Проводите замену масла каждые 25 часов работы или не реже одного раза в год, если машина не используется в течение 25 часов за один год. Проверяйте уровень масла в картере перед запуском двигателя, а также через каждые пять (5) часов использования. Крепко затягивайте крышку горловины масляного бака каждый раз, когда проверяете уровень масла.

Замена моторного масла

1. Отсоедините провод свечи зажигания и поместите его в такое место, где он не сможет вступить в контакт со свечой.
2. Снимите крышку масляного бака и положите на чистую поверхность.

3. Выкрутите сливную пробку, расположенную в нижней части двигателя, и слейте масло в подходящий контейнер. Возьмитесь за ручку стартера и медленно потяните, чтобы повернуть коленчатый вал и слить масло, находящееся внутри двигателя.
4. Закрутите сливную пробку. Вытрите пролитое масло.
5. Заправьте двигатель рекомендованным маслом. См. пункт «Заправка масла» в разделе «Эксплуатация» данной инструкции.
6. Подсоедините свечу зажигания.



ВНИМАНИЕ

Отсоедините провод свечи зажигания и поместите его в такое место, где он не сможет вступить в контакт со свечой.

Воздушный фильтр

Из-за грязного воздушного фильтра ваш двигатель не будет работать должным образом и может быть поврежден. Осуществляйте очистку элемента каждые 25 часов работы или чаще, если машина используется в очень пыльных или грязных условиях. См. раздел «Техническое обслуживание» инструкции по эксплуатации вашего двигателя.

Глушитель

Регулярно проверяйте глушитель на наличие повреждений. Замените ржавый глушитель, так как он может стать причиной пожара и/или повреждений.

Свеча зажигания

Ежегодно проводите замену свечи зажигания для обеспечения легкого запуска и лучшей работы двигателя. Установите зазор свечи зажигания на 0,7–0,8 мм.

Периодический осмотр

Периодический техосмотр следует проводить со следующими интервалами:

Операция по техобслуживанию		Каждый раз	Каждые 5 часов (ежедневно)	Каждые 10 часов	Каждые 25 часов
Вакуумный садовый пылесос	Проверка деталей на предмет ослабленных креплений, износа или повреждений		●		
	Очистка шланга	●			
	Очистка двигателя от загрязнений	●			
	Проверка на наличие избыточной вибрации		●		
Двигатель	Проверка уровня моторного масла	●			
	Замена моторного масла				●
	Очистка воздушного фильтра	●		●	
	Осмотр глушителя				●
	Очистка или замена свечи зажигания				●
	Замена бумажного картриджа воздушного фильтра				●

Снятие крыльчатки

1. Дождитесь, пока двигатель остынет, и отсоедините провода свечи зажигания от двигателя.
2. Отсоедините шланг.
3. Снимите всасывающий блок, удалив контргайки (6 шт.). Отложите всасывающий блок в сторону, соблюдая осторожность, чтобы не создать чрезмерной нагрузки на жгут проводов аварийного выключателя.
4. Удалите центральный болт и шайбу с помощью торцевого и гаечного ключа (рис. 5).
5. После снятия центрального болта крыльчатка должна свободно выдвигаться. В противном случае используйте масло и удаляйте втулку с помощью рычага. Не применяйте рычаг к пластине крыльчатки.
6. Когда крыльчатка отделена от вала двигателя, совместите ее с отверстием и вытащите из гнезда.
7. С помощью нового центрального болта и шайбы установите новую турбину, следуя обратной процедуре.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед установкой крыльчатки убедитесь, что ключ находится на валу двигателя.

8. Затяните болт турбины с моментом затяжки в 45-52 Н*м.
9. Повторите шаги 2–5 в обратном порядке.
10. Подсоедините провода свечи зажигания.

Рис. 5

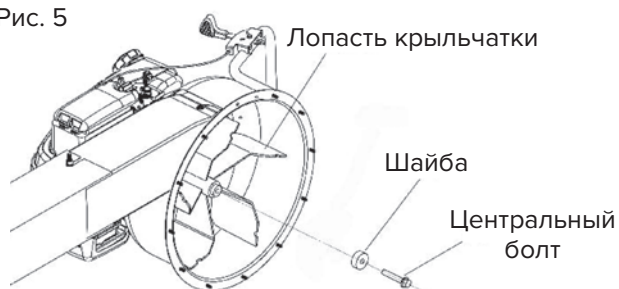
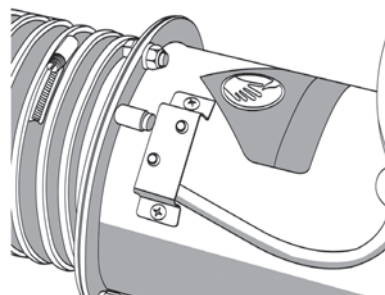


Рис. 6



Чтобы двигатель запустился, необходимо подсоединить шланг и включить переключатель.

Система блокировки

При установленной соединительной муфте шланга (как показано на рис. 6) переключатель разомкнут и двигатель работает.

Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Двигатель не заводится	Рычаг дросселя/переключатель двигателя находится в положении «выключено». Закончилось топливо. Плохое или старое топливо	Проверьте переключатель двигателя, рычаг дросселя и топливо.
	Провод свечи зажигания отсоединен	Подсоедините провод свечи зажигания
	Шланг не установлен, включена система блокировки	Надежно закрепите шланг на рабочем блоке и проверьте, включен ли переключатель системы блокировки с помощью фланца шланга
	Жгут проводов поврежден или отключен от переключателя системы блокировки	Проверьте подсоединение проводов и проведите замену при необходимости
	Воздушный фильтр загрязнен	Очистите или замените воздушный фильтр
Двигатель заблокирован, не останавливается	Крыльчатка заблокирована переработанным материалом	Очистите крыльчатку
	Проблема с двигателем	Обратитесь в центр технического обслуживания двигателя для решения проблемы
Двигателю не хватает мощности	Топливный шланг засорен или в нем воздух	Осуществите очистку и прокачайте систему
	Нагар в выхлопе трубы глушителя	Осуществите очистку
	Воздушный фильтр забит	Проведите очистку или замену
	Патрубок сапуна протекает	Осуществите ремонт или замену
	Износ поршня, поршневого кольца и цилиндра	Осуществите замену
	Утечка через прокладку между головкой и блоком цилиндра.	Замените прокладку цилиндра
	Неправильный зазор клапана	Осуществите регулировку
	Ослаблено подсоединение провода свечи зажигания	Надежно подсоедините.
	Примеси или вода в топливной системе.	Слейте топливо, залейте свежий бензин. Осуществите очистку
	Забита крышка топливного фильтра выхлопной системы	Осуществите регулировку
Двигатель глохнет во время работы	Закончилось топливо	Залейте топливо
	Карбюратор засорен	Осуществите проверку и очистку
	Свеча зажигания повреждена	Осуществите замену
	Система зажигания повреждена	Осуществите замену
	Цилиндр или клапан повреждены	Осуществите ремонт или замену
	Машина перегружена или отсек для измельчения забит	Откройте защитный экран, чтобы устранить засор. Затем перезапустите двигатель
Перегрев двигателя	Нехватка моторного масла	Добавьте моторное масло
	Не происходит циркуляция воздуха	Осуществите очистку вентилятора двигателя
	Неправильная регулировка карбюратора	Осуществите регулировку
Ненормальная вибрация	Ослаблены болты крепления крыльчатки или болты двигателя	Осмотрите крыльчатку и проведите замену при необходимости. Осмотрите двигатель
Забор воздуха не производится или слишком слабый	Забита труба, шланг или выпускной желоб. Чрезмерное количество отходов	Очистите трубу, шланг или выпускной желоб от засора (см. стр. 17). Продуйте систему

Техническая поддержка

Регулярное техническое обслуживание и замена деталей – важные меры для продления срока службы вашего оборудования и обеспечения оптимальной производительности. При выполнении каких-либо работ по техническому обслуживанию или ремонту всегда следите за тем, чтобы рабочее место было безопасным, хорошо проветриваемыми, а технический специалист знаком со всеми аспектами машины и требуемыми процедурами.

Данная инструкция предназначена для использования в качестве справочного руководства по эксплуатации садового пылесоса VIRO 180K. Любое другое использование или применение, выходящее за рамки данной инструкции, строго запрещено. Не смотря на то, что были предприняты все усилия для составления как можно более точного описания, компания САИМАН оставляет за собой право обновлять и модифицировать оборудование без предварительного уведомления.

Перед выполнением каких-либо работ по техническому обслуживанию или ремонту, пожалуйста, обратитесь в службу технической поддержки для уточнения информации и получения необходимых деталей.

Для заказа запчастей, пожалуйста, укажите следующую информацию:

1. Модель машины.
2. Серийный номер машины.
3. Необходимое количество каждой детали.
4. Номер детали.
5. Описание детали.

Гарантийные обязательства

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Срок гарантии устанавливается в зависимости от области применения изделия, указанной в гарантийном талоне в графе «Область применения».

Изделие для Непрофессионального использования – это техника, предназначенная для ее использования потребителем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 20 часов в месяц.

Изделие для Профессионального использования – это техника, предназначенная для ее использования потребителем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 150 часов в месяц или для ее использования владельцем (физическим, юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем) в предпринимательской деятельности или в иных целях, не связанных с личными, семейными, домашними и иным подобным использованием, за исключением сдачи техники в аренду, прокат. При этом под целями, не связанными с личным использованием, следует понимать, в том числе приобретение покупателем техники для обеспечения деятельности покупателя в качестве организации или гражданина-предпринимателя.

На изделия для профессионального использования, сдаваемые владельцем в прокат, аренду, гарантия устанавливается на срок 30 дней.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

Гарантия относится только к производственным дефектам или дефектам материала, узлам и агрегатам.

Гарантийный срок начинается с даты покупки первым розничным покупателем или первым коммерческим пользователем и длится в течение указанного выше гарантийного периода.

Изделия для Профессионального использования требуют особого ухода и обслуживания. Техническое обслуживание таких изделий производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации. ТО должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров не менее 1 раза в течение 12 месяцев (плановое обслуживание), что подтверждается отметкой сервисного центра в настоящем гарантийном талоне. (В случае невыполнения или не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов Изделия, Покупатель полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя). Техническое обслуживание изделий для Непрофессионального использования производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации, или должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров 1 раз в течение 12 месяцев, что подтверждается отметкой сервисного центра в настоящем гарантийном талоне. (В случае невыполнения или не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов. Изделия, Покупатель полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя).

Естественный износ: Продукция требует технического обслуживания и периодической замены частей и узлов. Гарантийные обязательства не относятся к ремонту, необходимость которого возникает в результате естественного износа продукции или ее отдельных частей (свечи зажигания, накаливания, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии и ходовой части, шланги, троса, шкивы и культиваторные фрезы) в процессе эксплуатации. Гарантия не распространяется на такие случаи, когда дефекты возникли в результате неправильного использования, отсутствия надлежащего технического обслуживания или когда повреждения произошли в процессе транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования. Недостаточное техническое обслуживание: На срок службы продукции влияют условия, в которых она эксплуатируется, а также уход и техническое обслуживание, который она получает согласно инструкции по эксплуатации. Техническое обслуживание продукции (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра.

Информация о технически сложных товарах. Пункт 3 Перечня технически сложных товаров, утвержденного Постановлением Правительства

РФ от 10.11.2011 г. № 924 включает тракторы, мотоблоки, мотокультиваторы, машины и оборудование для сельского хозяйства с двигателем внутреннего сгорания (с электродвигателем).

Согласно разъяснению Минпромторга России (письмо от 10.04.2012 г. № 08-693), к указанным машинам и оборудованию относятся: мотококосы, триммеры, кусторезы, газонокосилки, косилки для высокой травы; генераторы (бензиновые и дизельные); мотопомпы, электронасосы; бензопилы и электропилы; мойки высокого давления; дизельные, электрические и газовые нагреватели; снегоочистители роторные, малогабаритные (машины для уборки снега).

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК НЕ УСТАНАВЛИВАЕТСЯ НА:

1. Продукцию и детали продукции, в которые были внесены изменения или модификации, влияющие на безопасность, производительность или долговечность.
2. Ремонтные работы, неисправности и дефекты, возникшие в результате:
 - Использования неоригинальных запасных частей и материалов.
 - Нарушения инструкций и рекомендаций, указанных в руководстве по эксплуатации, в том числе в результате эксплуатации без надлежащего технического обслуживания;
 - Заедания или поломки деталей, вследствие работы с недостаточным количеством смазочных материалов, а также использования несоответствующей марки масла.
 - Подтекания карбюраторов, заклинивания клапанов, засорения топливо-проводов или иными неисправностями, вызванные использованием старого (более 30 дней хранения) или загрязненного топлива (бензина, дизельного топлива и т.д.).
 - Неквалифицированного ремонта или регулировки присоединяемых деталей или узлов, муфт сцепления, трансмиссий и т.п.
 - Повреждения или износа деталей, вызванных попаданием абразива (грязи), из-за неправильной сборки, нерегулярным уходом и нарушением условий эксплуатации.
 - Повреждения деталей из-за превышения допустимых оборотов, перегрева, блокировки травой, грязью, мусором, чрезмерной вибрации, вызванной плохим закреплением или неадекватной балансировкой режущего оборудования.
3. Комплектующие и составные части инструмента, аксессуары.
 - Все пластиковые/пластмассовые детали, навесное оборудование и пр.
 - Детали, подверженные естественному износу (свечи зажигания, накаливания, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии и ходовой части, шланги, троса, шкивы и культиваторные фрезы).
 - Внешние механические, термические, аварийные, кислородные воздействия на инструмент, а также ненормированных нагрузок.
 - Техническое обслуживание продукции (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра.

Гарантия исключает действия обстоятельств непреодолимой силы, находящиеся вне контроля производителя.

В соответствии с законом, на данное изделие изготовителем установлен срок службы 10 лет с момента продажи изделия магазином. Правила безопасности и эффективного использования изделия изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, продавец, импортер или уполномоченная организация вправе отказать полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст. 483 ГК РФ).

Использование инструмента потребителем признается акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков инструмента (ст. 438 ГК РФ).

Заводской брак определяется экспертной комиссией авторизованного сервисного центра.

EAC

Производитель:

ООО «НПО ЮНИСОО»
141580, Россия, Московская обл.,
д. Черная грязь, Сходненская ул.,
строение 1, корп. А.

Импортер комплектующих:

ООО «Дистрибьюторский Центр Юнисоо»
141402, Россия, Московская область, г. Химки,
Ленинградское шоссе, владение 29Г
Дата изготовления указана на упаковке

Мы оставляем за собой право на изменение комплектации, технических характеристик и внешнего вида моделей без предварительного уведомления.

Гарантийные обязательства указаны в гарантийном талоне.

Назначенный срок хранения данной техники (продукции) не ограничен.

Срок службы с момента продажи изделия 10 лет.

Решение об изъятии из эксплуатации и о направлении техники (продукции) в ремонт принимается пользователем техники (продукции) в соответствии с предусмотренными в настоящем руководстве (инструкции) указаниями по использованию техники (продукции) и мерами по обеспечению безопасности, которые необходимо соблюдать при эксплуатации техники (продукции).

Утилизация данной техники производится по окончании срока службы в соответствии с нормами и правилами утилизации, установленными для данного вида техники на территории государства ее обращения.

CAIMAN

Профессиональная садово-парковая техника
www.caiman.ru